

**FERRUM S.A.****KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH***National declaration of performance***Nr/No. W / 002 / 2017**

1. NAZWA I NAZWA HANDLOWA WYROBU BUDOWLANEGO <i>Name and trade name of the product</i>	Rury wzdłużnie spawane łukiem krytym (SAWL) o śr. 508 - 2032mm ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej <i>Submerged arc-welded tubes with longitudinal seam SAWL with diameter 508-2032 mm from unalloyed steel with specified room temperature properties.</i>
2. OZNACZENIE TYPU WYROBU BUDOWLANEGO <i>Identification of the construction product type</i>	FERRUM_SAWL_PN-EN 10217-1
3. ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE <i>Intended use</i>	Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych <i>Steel pipes with seam for pressure purposes</i>
4. NAZWA I ADRES SIEDZIBY PRODUCENTA ORAZ MIEJSCE PRODUKCJI WYROBU <i>Name and address of the manufacturer and production place</i>	FERRUM S.A. 40-246 Katowice ul. Porcelanowa 11
5. NAZWA I ADRES SIEDZIBY UPOWAŻNIONEGO PRZEDSTAWICIELA <i>Authorised representative name and address</i>	Nie dotyczy <i>N.A.</i>
6. KRAJOWY SYSTEM OCENY I WERYFIKACJI STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH <i>National system of assessment and verification of constancy of performance</i>	System 1
7. KRAJOWA SPECYFIKACJA TECHNICZNA – National technical specification 7a Polska Norma Wyrobu <i>Polish Standard</i>	PN-EN 10217-1:2004/A1:2006 – Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych. Rury ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej <i>Welded steel tubes for pressure purposes. Non-alloy steel tubes specified room temperature properties.</i>
Nazwa Akredytowanej Jednostki Certyfikującej Nr Akredytacji i Nr Krajowego Certyfikatu <i>Name and no. certification body and certificate no.</i>	Zakład Badań i Atestacji „ZETOM” Katowice - AC 005 Krajowy Certyfikat Zgodności nr 11/16 <i>Domestic Certificate of Conformity no 11/16</i>
7b Krajowa ocena techniczna <i>Domestic technical evaluation</i>	Nie dotyczy <i>N.A.</i>
Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej <i>Technical assessment unit / Domestic Technical assessment unit</i>	
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu <i>Name and no. certification body and certificate no.</i>	

8. DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE <i>Declared performance</i>								
Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared performance</i>						Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Harmonised tech. spec.</i>	Uwagi <i>Remarks</i>
Gatunek/ Grade	P195TR1	P195TR2	P235TR1	P235TR2	P265TR1	P265TR2		
Minimalna granica plastyczności $R_{p0,2}$ [MPa] <i>Minimum yield strength $R_{p0,2}$ (MPa)</i> Dla $t \leq 16$ mm	195	195	235	235	265	265	PN-EN 10217-1:2004 / A1:2006	
Wytrzymałość na rozciąganie R_m [MPa] <i>Tensile strength R_m (MPa)</i>	320-440	320-440	360-500	360-500	410-570	410-570		
Minimalne wydłużenie A (%) <i>Minimum elongation</i> $\phi > 219,1$ - t-poprzeczne <i>transverse</i>	25	25	23	23	19	19		
Minimalna energia łamania korpusu rury KV [J] w temp. [0°C] <i>Minimal impact energy body pipe KV (J)/ [0°C]</i>	-	27	-	27	-	27		

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta. *The performance of the product identified above are compatible with all listed in Section 8 declared performance. This national declaration of performance is issued under the Act of 16 April 2004 for the construction products, the sole responsibility of the manufacturer.*

W imieniu producenta podpisać (imię, nazwisko oraz stanowisko, podpis)
Signed for and on behalf of the manufacturer by (name, surname, position, signature)



Katowice, 02.01.2017

Zastępca Kierownika Biura Kontroli Jakości i Systemów Zarządzania

Emilia Szymanowska